



Eliška Bartek

UMĚLKYNĚ | KÜNSTLERIN

Pochází z Nového Jičína, do Západního Německa utekla v roce 1972. „Nejsem nikde doma, jsem jako strom bez kořenů, ale když někam přijdu, pospíchám, abych se přizpůsobila.“ Dnes žije v Berlíně a švýcarském Tessinu.

Sie stammt aus Nový Jičín, 1972 floh sie nach Westdeutschland. „Ich bin nirgendwo zu Hause, ich bin wie ein Baum ohne Wurzeln, aber wenn ich irgendwohin komme, versuche ich, mich schnell anzupassen.“ Heute lebt sie in Berlin und im Tessin (Schweiz).

„Nejsem nikde doma, jsem jako strom bez kořenů, ale když někam přijdu, pospíchám, abych se přizpůsobila. Když jsem žila rok v Číně, studovala jsem nejen zvyky, ale začala jsem se učit i čínsky.“ Tato slova vysvětlují její teorii, proč jsou Češi všude na světě úspěšní – umějí se totiž rychle přizpůsobit. „Tím se člověk stane kosmopolitním. A kdyby k tomu Češi zapomněli na malichernosti, které mají v sobě, dotáhli by to opravdu daleko.“

Eliška do Západního Německa utekla v roce 1972. „Nikdo to nevěděl. Nemohla jsem se se sestrou ani matkou a otcem rozloučit. Byla jsem vtěsnaná do miniprostoru v upraveném kufru mercedesu. Ležela jsem tam pět hodin, ani na nose jsem se nemohla poškrábat. Nenašli mě, i když auto prohledávali. Vše dobře dopadlo, jen jsem se pak několik let z tohoto traumatu léčila u psychiatra.“ Zlaté časy na ni ale v Německu nečekaly. „Tehdy jsem neměla opravdu nic. Jen touhu stát se umělkyní. A umění mi nakonec opravdu pomohlo vrátit se zpět do života.“ K umění má velký respekt, ale říká, že naučit se nedá. „Člověk se musí jako umělec narodit, musí mít vlastní vize a musí mít v hlavě: ‚Já budu jednou umělec.‘“

Ještě v Praze dělala zkoušky na DAMU, dokonce hrála ve filmu s Magdou Vášáryovou. Film však zakázali a nikdo ho nikdy neviděl. Už v Praze se zamilovala do Němce, který

připravil zmíněný úkryt v autě. Její deprese ale vedly k tomu, že se s přítelem brzy po příjezdu do Německa rozešla. On ji však miloval tolik, že rozchod neunesl a spáchal sebevraždu. Na truchlení však neměla vůbec čas a na každodenní boj o přežití nikdy nezapomene. „Byla jsem žena, svobodná, umělkyně a sama. Musela jsem vydělávat peníze. Pracovala jsem v baru, myla podlahy, dělala asistentku v kanceláři, dokonce i laborantku. Ve dne jsem pracovala, v noci malovala. Tehdy mi pomohlo hodně cizích lidí, hlavně Němců.“ Syndrom pomoci jí od té doby zůstal. Jako revanš za to, kolik lidí jí tehdy pomohlo.

Studovala na uměleckoprůmyslové škole Form und Farbe v Curychu. Pak přišlo osudové setkání – potkala profesora Františka Mitáčka, který uvěřil v její talent. „U něj jsem se naučila více než na jakékoli vysoké škole.“ Velkou šanci získala, když potkala Alenu Adlung, českou galeristku v New Yorku. Ta jí ve své galerii umožnila vystavit obrazy. A kariéra začala klepat na dveře. Výstavy v Salcburku, Petrohradě, v Římě a v Tokiu. Od Číňanů dostala stipendium, rok žila v Pekingu. „Tady jsem získala zkušenosti s pracemi na ručním papíře a prohloubila svou lásku k akvarelu. Když uděláš něco špatně, je to navždy špatně. Můžeš začít znovu. Vycvičí tě to mít pevnou a jistou ruku.“

Každý můj obraz je moje dítě. Nikdo nemá na světě tolik dětí, kolik mám já...

Jedes meiner Bilder ist mein Kind. Keiner hat auf der Welt so viele Kinder wie ich...

„Ich bin nirgendwo zu Hause, ich bin wie ein Baum ohne Wurzeln, aber wenn ich irgendwohin komme, versuche ich, mich schnell anzupassen. Als ich ein Jahr lang in China lebte, habe ich dort nicht nur die Bräuche studiert, sondern auch Chinesisch gelernt.“ Mit diesen Worten erklärt Eliška Bartek ihre Theorie, warum Tschechen überall auf der Welt erfolgreich sind – sie seien nämlich in der Lage, sich schnell anzupassen. „Dadurch wird man kosmopolitisch. Und wenn die Tschechen noch die Belanglosigkeiten vergessen würden, die sie in sich tragen, könnten sie es wirklich sehr weit bringen.“

Eliška Bartek floh 1972 nach Westdeutschland. „Keiner hat es gewusst. Ich konnte mich weder von meiner Schwester noch von den Eltern verabschieden. Ich war in ein winziges Versteck im umgebauten Kofferraum eines Mercedes gezwängt. Dort lag ich fünf Stunden lang und konnte mich nicht einmal an der Nase kratzen. Sie fanden mich nicht, obwohl sie das Auto durchsuchten. Alles ging gut. Nur, dass ich mit dem Trauma jahrelang in psychologischer Behandlung war.“ Goldene Zeiten warteten in Deutschland aber nicht auf sie. „Ich hatte damals überhaupt nichts. Nur das Verlangen, Künstlerin zu werden. Und die Kunst half mir letztendlich tatsächlich dabei, ins Leben zurückzukehren.“ Vor der Kunst hat sie großen Respekt, meint aber, dass man sie nicht lernen kann. „Man muss als Künstler geboren werden, muss eigene Visionen haben und sich sagen: ‚Ich werde einmal Künstler.‘“

Noch in Prag legte sie die Aufnahmeprüfung an die Theaterhochschule DAMU ab und spielte sogar in einem Film mit Magda Vášáryová mit. Der Film wurde jedoch ver-

boten, und keiner hat ihn je gesehen. In Prag verliebte sie sich in einen Deutschen, der das Versteck im Auto vorbereitete. Ihre Depressionen führten dazu, dass sie sich kurz nach dem Eintreffen in Deutschland von ihrem Freund trennte. Er liebte sie aber so sehr, dass er die Trennung nicht verkraftete und Selbstmord beging. Für Trauer hatte sie aber überhaupt keine Zeit, und den täglichen Kampf ums Überleben wird sie nie vergessen. „Ich war eine Frau, frei, Künstlerin und allein. Ich musste Geld verdienen. Ich arbeitete in einer Bar, scheuerte Fußböden, war Assistentin in einer Kanzlei und sogar Laborantin. Tagsüber arbeitete ich, in der Nacht malte ich. Damals halfen mir viele fremde Menschen, vor allem Deutsche.“ Das Helfersyndrom ist ihr aus jener Zeit geblieben. Sie revanchiert sich dafür, wie viele Menschen ihr damals geholfen haben.

Sie studierte an der Kunstgewerbeschule Form und Farbe in Zürich. Dann kam es zu einer schicksalhaften Begegnung – sie traf Professor František Mitáček, der an ihr Talent glaubte. „Bei ihm habe ich mehr als an jeder Hochschule gelernt.“ Eine große Chance bot sich ihr, als sie Alena Adlung, eine tschechische Galeristin in New York, kennenlernte. Diese gab ihr die Möglichkeit, Bilder in ihrer Galerie auszustellen. Und dann klopfte die Karriere an die Tür. Ausstellungen in Salzburg, Sankt Petersburg, Rom und Tokio. Von China bekam sie ein Stipendium und lebte ein Jahr lang in Peking. „Hier sammelte ich Erfahrungen mit Arbeiten auf Büttenpapier und vertiefte meine Liebe zum Aquarell. Wenn Du da etwas falsch machst, ist es für immer falsch. Du musst von vorn anfangen. Du lernst, eine feste und sichere Hand zu haben.“